



MHMPP07X2KZU

Stejnopis č. 1

**Smlouva o vypořádání závazků
č. INO/62/04/011591/2024**

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), mezi těmito smluvními stranami:

Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské náměstí 2, Praha 1, PSČ: 110 01

zastoupené Ing. Lucií Čadilovou, vedoucí oddělení Zastoupení hl. m. Prahy v Bruselu,

Magistrátu hlavního města Prahy

IČO: 00064581

DIČ: CZ00064581 registrované podle § 94 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů

bankovní spojení: PPF Banka, a.s., č. ú. 27—5157—998/6000

bankovní spojení: KBC Bank Schuman, č. ú. BE45 4264 1623 8189 (účet je zřízen v Belgii)

(dále jen „objednatel“)

a

Bc. Ladislav Král



ICO: 17083842

(dále jen „dodavatel“)

(dále jen „Smlouva“):

(společně dále jen „smluvní strany“)

I

Popis skutkového stavu

1. Smluvní strany uzavřely dne 11.10.2023 smlouvu (dále jen „původní smlouva“) PRK/62/04/010975/2023, jejímž předmětem bylo zajišťovat technickou správu budovy Zastoupení HMP v Bruselu a v případě potřeby též organizačně zajišťovat akce pořádané Zastoupením HMP v Bruselu v období od 1. 1. 2024 do 30. 6. 2024 a která tvoří nedílnou součást této smlouvy.
2. Objednatel je povinným subjektem pro uveřejňování v registru smluv podle původní smlouvy a má povinnost původní smlouvu zveřejnit postupem podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o

registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“).

3. Obě smluvní strany shodně konstatují, že do okamžiku sjednání této smlouvy nedošlo k uveřejnění původní smlouvy v registru smluv a že jsou si vědomy právních následků s tím spojených.
4. V zájmu úpravy vzájemných práv a povinností vyplývajících z původní smlouvy, s ohledem na skutečnost, že obě smluvní strany jednaly s vědomím závaznosti původní smlouvy a v souladu s jejím obsahem plnily, co si vzájemně ujednaly, a ve snaze napravit stav vzniklý v důsledku neuveřejnění původní smlouvy v registru smluv, sjednávají smluvní strany tuto novou smlouvu ve znění, jak je dále uvedeno.

II

Práva a závazky smluvních stran

1. Smluvní strany si tímto ujednáním vzájemně stvrzují, že obsah vzájemných práv a povinností, který touto smlouvou nově sjednávají, je zcela a beze zbytku vyjádřen textem původní smlouvy. I. hůty se rovněž řídí původní smlouvou.
2. Smluvní strany prohlašují, že veškerá vzájemně poskytnutá plnění na základě původní smlouvy považují za plnění dle této smlouvy a že v souvislosti se vzájemně poskytnutým plněním nebudou vzájemně vznášet vůči druhé smluvní straně nároky z titulu bezdůvodného obohacení.
3. Smluvní strany prohlašují, že veškerá budoucí plnění z této smlouvy, která mají být od okamžiku jejího uveřejnění v registru smluv plněna v souladu s obsahem vzájemných závazků vyjádřeným v příloze této smlouvy, budou splněna podle sjednaných podmínek.
4. Smluvní strana, která je povinným subjektem pro uveřejňování v registru smluv podle původní smlouvy, se tímto zavazuje druhé smluvní straně k neprodlenému uveřejnění této smlouvy a její kompletní přílohy v registru smluv v souladu s § 5 zákona o registru smluv.

III

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv podle zákona o registru smluv. Uveřejnění této smlouvy v registru smluv zajistí objednatel.
2. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má hodnotou originálu, přičemž objednatel obdrží tři stejnopisy a dodavatel obdrží jeden stejnopis.
3. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto objednatel potvrzuje, že uzavření této smlouvy bylo schváleno usnesením Rady hlavního města Prahy č. 296 ze dne 4. 3. 2024.

4. Dodavatel výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla vedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené objednatelem, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách této smlouvy, číselné označení této smlouvy, datum uzavření této smlouvy a plný text této smlouvy. Smluvní strany výslovně prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství podle § 504 občanského zákoníku, a udělují svolení k jejich užití a uveřejnění bez jakýchkoliv dalších podmínek.
5. V případě, že se některá ustanovení této smlouvy stanou neplatnými a současně budou oddělitelná od ostatních ustanovení této smlouvy, nezpůsobí neplatnost celé této smlouvy. V takovém případě se smluvní strany zavazují takové neplatné ustanovení nahradit ustanovením novým, které se svým obsahem a účelem bude nejvíce blížit obsahu a účelu neplatného ustanovení, a to bez zbytečného odkladu, po požádání kterékoliv smluvní strany.
6. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu řádně přečetly, jejímu obsahu porozuměly, její obsah je srozumitelný a určitý, že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být řádně plněna nebo které by způsobovaly neplatnost této smlouvy, a že je projevem jejich pravé, svobodné a vážné vůle prosté omylu, projevené při plné způsobilosti právně jednat, a dále, že tato smlouva nebyla ujednána v rozporu se zákonem a nepříčí se dobrým mravům a veškerá prohlášení v této dohodě odpovídají skutečnosti, což vše níže stvrzují svými podpisy.

Příloha č. 1 – původní smlouva č. PRK/62/04/010975/2023

V Praze dne: 6.3.2024

za objednatele



Ing. Lucie Čadilová
vedoucí Zastoupení

V Praze dne: 6.3.2024

za dodavatele



Bc. Ladislav Král



MHMPP07X3IOE

Stejnopis č. 1

Příkazní smlouva uzavřená dle § 2430 a násl. zákona č. 89/2012, občanský zákoník
č. PRK/62/04/010975/2023

Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské náměstí 2, 110 01 Praha 1

zastoupené Ing. Lucíí Čadilovou, vedoucí oddělení Zastoupení hl. m. Prahy v Bruselu, Magistrátu hlavního města Prahy

IČO: 00064581

DIČ: CZ00064581

bankovní spojení: PPF Banka, a.s., č. ú. 27—5157—998/6000

bankovní spojení: KBC Bank Schuman, č. ú. BE45 4264 1623 8189 (účet je zřízen v Belgii)

(dále jen „příkazce“), na straně jedné,

a

Bc. Ladislav Král



IČO: 17083842

(dále jen „příkazník“), na straně druhé,

I.

Předmět smlouvy

1. Příkazník se na základě této smlouvy zavazuje, že od 1. 1. 2024 do 30. 6. 2024 bude pro příkazce zajišťovat technickou správu budovy Zastoupení HMP v Bruselu a v případě potřeby též organizačně zajišťovat akce pořádané Zastoupením HMP v Bruselu v uvedeném období. Plnění smlouvy obsahuje zejména, ne však výlučně, následující činnosti:

- správa domu (místa plnění) a průběžné kontroly technického stavu objektu místa plnění;
- drobné opravy objektu místa plnění;
- pravidelná údržba zahrady (místa plnění);
- kompletní příprava technického zajištění kulturních akcí (včetně montáže techniky; stavby pódia, zapojení audio a video techniky);
- obstarávání potřebného drobného technického vybavení (nákupy součástek, drobného inventáře) do hodnoty 100 EUR měsíčně dle specifikace a po schválení příkazcem.

Předmětem služeb popsaných výše a místem poskytování služeb a činností výše uvedených je:

Nemovitost — budova a zahrada umístěná na adrese:

Prague House, Avenue Palmerston 16, 1000 Brusel, Belgie (dále jen „místo plnění“).

Příkazník prohlašuje, že si místo plnění pečlivě prohlédl, místo plnění je mu známo a nejsou zde okolnosti týkající se místa plnění, které by mu bránily v řádném plnění této smlouvy.

2. Příkazník provede činnosti dle této smlouvy s potřebnou péčí v ujednaném čase a obstará vše, co je k provedení díla, resp. poskytnutí služeb, potřeba. V případě, že využije k plnění této smlouvy subdodavatele, odpovídá, jako by činnosti prováděl sám.
3. Příkazník postupuje při provádění díla samostatně. Příkazy a pokyny příkazce ohledně způsobu provádění díla je však vázán. Pokud je pokyn příkazce nevhodný, je příkazník povinen jej na takovou skutečnost upozornit, v opačném případě odpovídá za případné škody vzniklé činnosti dle nevhodného pokynu.

II.

Cena a způsob placení

1. Za plnění předmětu smlouvy byla účastníky dohodnuta hodinová sazba ve výši 25,00 EUR bez DPH (*slovy: dvacet pět euro*). Tzn., že při sazbě DPH ve výši 21 % bude účtováno DPH ve výši 5,25 EUR (*slovy pět euro dvacet pět centů*). Hodinová sazba včetně DPH tedy bude činit 30,25 EUR (*slovy třicet euro dvacet pět centů*).
2. Počet odpracovaných hodin v každém kalendářním měsíci bude vycházet z potřeb Zastoupení HMP v Bruselu, přičemž příkazce vždy vyzve příkazníka s předstihem alespoň pěti pracovních dnů k dílčímu plnění smlouvy. V objednávce dílčího plnění příkazce vždy uvede předpokládaný rozsah a charakter práce.
3. Po ukončení každého kalendářního měsíce vystaví příkazník příkazci daňový doklad, který musí obsahovat všechny zákonem vyžadované údaje v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a v souladu s ostatními právními předpisy. Daňový doklad bude vystaven se **splatností 21 kalendářních dnů** od doručení daňového dokladu příkazci. Daňový doklad bude předán příkazci **do 15 dnů** od konce kalendářního měsíce.
4. V případě, že daňový doklad nebude obsahovat veškeré náležitosti předepsané zákonem o DPH a ostatními právními předpisy, je příkazce oprávněn tento daňový doklad vrátit příkazníkovi, přičemž lhůta splatnosti (opětovně 21 kalendářních dnů) začne běžet od doručení opraveného daňového dokladu splňujícího požadavky stanovené právními předpisy.

III.

Oprávněné osoby

1. Každá ze smluvních stran jmenuje oprávněnou osobu či oprávněné osoby. Oprávněné osoby budou zastupovat smluvní stranu ve smluvních a obchodních záležitostech souvisejících s plněním této smlouvy.
2. Oprávněnou osobou na straně příkazce je:
Ing. Lucie Čadilová, vedoucí oddělení zastoupení Prahy v Bruselu, KUC MHMP, email: lucie.cadilova@praha.eu, telefon: +32 2 230 9491.

3. Oprávněnou osobou na straně příkazníka je:
Bc. Ladislav Král, [REDACTED]
email: [REDACTED]
4. Smluvní strany jsou oprávněny změnit oprávněné osoby, jsou však povinny na takovou změnu druhou smluvní stranu písemně upozornit.

IV. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to od 1. 1. 2024 do 30. 6. 2024.
2. Při provádění jednotlivých činností na základě této smlouvy budou příkazce i příkazník povinni si vzájemně poskytovat veškerou součinnost nezbytnou k řádnému provádění těchto činností.
3. Příkazník je povinen zachovávat mlčenlivost o osobních údajích ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, pokud bude s takovými údaji během plnění této veřejné zakázky seznámen. Dále je povinen zachovávat mlčenlivost o důvěrných informacích, které se týkají plnění této veřejné zakázky. Povinnost zachovat mlčenlivost trvá i po ukončení plnění této veřejné zakázky a vztahuje se i na všechny zaměstnance a spolupracovníky, resp. subdodavatele příkazníka.
4. Písemnosti mezi stranami této smlouvy, s jejichž obsahem je spojen vznik, změna nebo zánik práv a povinností upravených touto smlouvou se doručují do vlastních rukou. Povinnost smluvní strany doručit písemnost do vlastních rukou druhé smluvní straně je splněna při doručování poštou, jakmile pošta písemnost adresátovi do vlastních rukou doručí. Účinky doručení nastanou i tehdy, jestliže pošta písemnost smluvní straně vrátí jako nedoručitelnou a adresát svým jednáním doručení zmařil nebo přijetí písemnosti odmítl.
5. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla vedena v Centrální evidenci smluv (dále jen „CES“), vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího podpisu.
6. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb. občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
7. Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci smluvních stran.
8. Smluvní strany dojednaly, že příkazce je oprávněn tuto smlouvu vypovědět, a to písemnou výpovědí zaslanou příkazníkovi s tím, že výpovědní doba činí 1 měsíc a počíná běžet ode dne doručení výpovědi příkazníkovi.
9. Předčasné ukončení této smlouvy na plnění veřejné zakázky bude možné s výpovědní lhůtou 1 měsíc od okamžiku převzetí výpovědi, pokud se obě smluvní strany nedohodnou formou písemné dohody jinak. V takovém případě nastanou účinky dohody o zrušení nebo změně této smlouvy okamžikem v dohodě stanoveným. Nebude-li takovýto okamžik dohodou stanoven, pak tyto účinky nastanou ke dni uzavření takovéto dohody.

10. V případě podstatného porušení smluvních povinností je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit, a to s účinky ex nunc. Za podstatné porušení povinností příkazníka se považuje zejména:
- porušení povinností uvedených v čl. I odst. 3 této smlouvy;
 - způsobení škody příkazci přesahující výši 10.000 Kč;
 - porušení mlčenlivosti dle této smlouvy;
 - opakované porušení povinností příkazníka řádně provést jednotlivá plnění dle čl. I odst. 1 této smlouvy v jednom kalendářním měsíci.
11. Nestanoví-li tato smlouva jinak, řídí se právní vztahy mezi stranami příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
12. Tato smlouva se vyhotovuje v pěti stejnopisech s platností originálu. Příkazce obdrží čtyři vyhotovení, příkazník jedno vyhotovení.
13. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, tato je důkazem jejich pravé a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

V Bruselu dne 11. 10. 2023



Bc. Ladislav Král
příkazník

V Bruselu dne 11. 10. 2023



Ing. Lucie Cadilová, vedoucí Zastoupení
příkazce